Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation

Herausgeber: Société jurassienne d'émulation

Band: 112 (2009)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

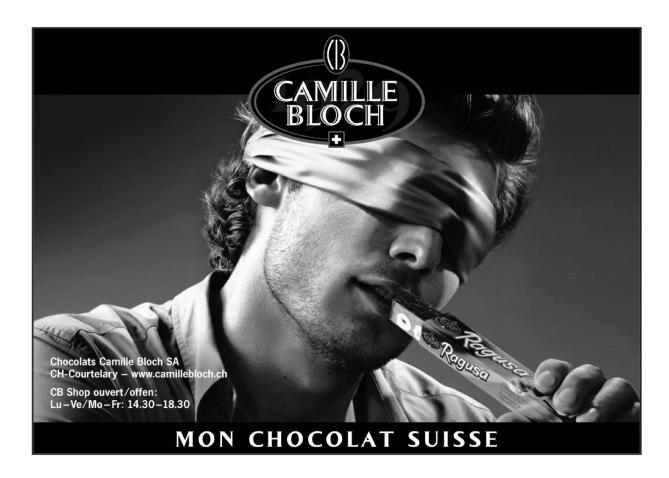
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





Le conseil en prévoyance

UBS. Le plus important dans la vie est le bien-être de votre famille. C'est pourquoi vous devez penser suffisamment tôt à lui assurer une sécurité financière. Prenant en considération votre situation personnelle, votre conseiller UBS vous montre comment constituer un patrimoine, économiser des impôts et financer les études de vos enfants. En outre, il vous propose des solutions couvrant les risques en cas d'événements imprévus. Demandez-nous conseil sans plus attendre. Pour garantir votre avenir.





 gvh delémont sa | rue st-maurice 30h | case postale 463 | ch-2800 delémont 1

 tél. +41 (0)32 421 96 76 | fax +41 (0)32 421 96 79 | tva 286 029

 delemont@gvh.ch | www.gvh.ch
 Entreprise certifiée ISO 9001:2000





garage de la gare j. montavon sa

porrentruy - 032 465 15 00 garagejmontavon.ch

carrosserie - peinture - station jubin 24/24

L'ECA JURA INVESTIT UNE PART IMPORTANTE
DE SES RESSOURCES DANS DES MESURES DE
PRÉVENTION DES SINISTRES ET DE PROTECTION
CONTRE LEURS CONSÉQUENCES, SOIT SOUS FORME
D'ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS, SOIT SOUS
FORME DE PRISE EN CHARGE DIRECTE DE CERTAINS
COÛTS. NOTRE ÉTABLISSEMENT Y CONSACRE
CHAQUE ANNÉE PLUSIEURS MILLIONS DE FRANCS.
CES CONTRIBUTIONS ALLÈGENT D'AUTANT LA
CHARGE INCOMBANT AUX CONTRIBUABLES ET AUX
PROPRIÉTAIRES.



SPÉCIALISTE DE LA PRÉVENTION DES BÂTIMENTS ET DE LEURS OCCUPANTS. GARANT DE LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE BÂTI.

3 MISSIONS: • PRÉVENTION

• LUTTE CONTRE LES DOMMAGES

ASSURANCE

2350 SAIGNELÉGIER RUE DE LA GARE 14, CASE POSTALE 371 TÉL. 032 952 18 40 • FAX 032 951 23 73 • info@eca-jura.ch



INTERNATIONAL PORCELAIN ARTISTS AND TEACHERS, INC.

ATELIER

COURS

DÉCORATION

ROSE-MARIE SAUCY PEINTRE SUR PORCELAINE

2345 LES BREULEUX

GRAND-RUE 18 - TÉL. 032 954 14 88 rm.saucy@bluewin.ch



Tenue de comptabilité - Conseil en organisation d'entreprise Conseil fiscal—Prévoyance en faveur du personnel Comptes salaires, débiteurs, créanciers Gérances d'immeubles-Promotion immobilière-Achats et ventes Conseils et planifications financières

 Quai de l'Allaine 4
 Place du 23 Juin 2

 Case postale 68
 Case postale 243

 2900 Porrentruy 2
 2350 Saignelégier

 Tél. 032 465 11 80
 Tél. 032 951 24 60

 Fax 032 466 48 93
 Fax 032 951 19 83

E-mail : fiduciaire@jm-maitre.ch Nouveau Site : www.fiduciaire-jura.com

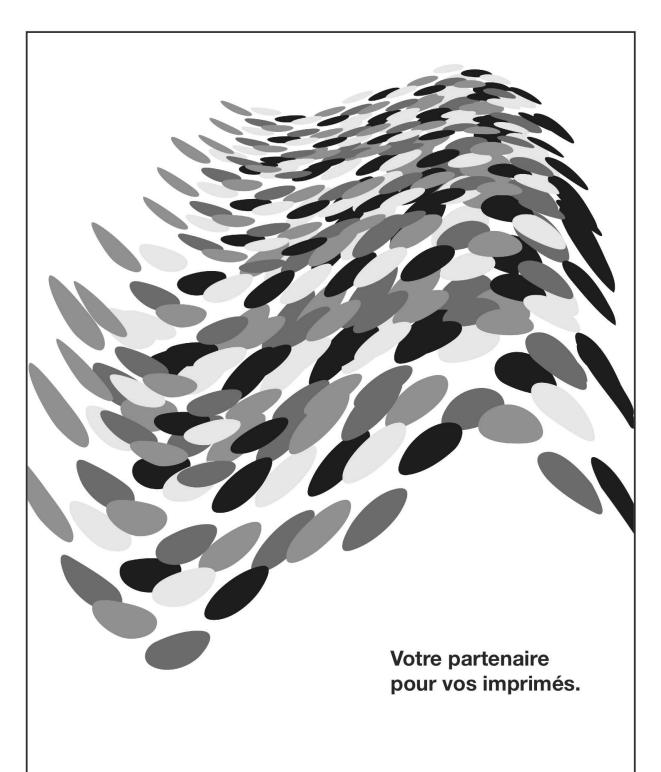
Hôtel-Restautant du Midi



Ghislain et Christine Pissenem

Place de la Gare 2800 Delémont Tél. 032 422 17 77 Fax 032 423 19 89 info@hoteldumidi.ch www.hoteldumidi.ch

Férmé le mardi soir et le mercredi





Centre d'impression Le Pays SA Allée des Soupirs 1 Case postale 1116 CH-2900 Porrentruy 1 T +41 (0) 32 465 89 39 F +41 (0) 32 466 51 04 info®lepays.ch

www.centre-impression-lepays.ch



OFFSET OU NUMÉRIQUE: NOUS AVONS LA SOLUTION POUR VOS IMPRIMÉS... ... ET VOTRE BUDGET!



Ruelle de l'Ecluse 10 • 2800 Delémont • Tél 032 422 11 44 • Fax 032 422 69 71 www.imprimeriejurasienne.ch • info@imprimeriejurassienne.ch

CEJEF

DIVISION COMMERCIALE



ÉCOLE DE COMMERCE

Reconnues par la Confédération, les Ecoles de commerce de Delémont et Porrentruy dispensent une solide formation générale et professionnelle (employé-e de commerce).

La maturité commerciale intègre des stages pratiques et des cours de développement d'entreprises, elle permet d'entrer sur le marché du travail. Elle est une base excellente pour préparer le diplôme d'expert-e en finance et controlling, le brevet fédéral d'assistant-e de direction et d'autres certifications supérieures dans les domaines de la banque et des assurances.

La maturité professionnelle commerciale (stage final de 39 semaines en entreprise) permet l'accès sans examen à une école supérieure, par exemple une haute école de gestion (HEG).

Filières complémentaires

- maturité professionnelle commerciale bilingue (français/allemand).
- maturité commerciale, filière DTIC (technologies de l'information et de la communication)
- maturité gymnasiale, option économie, voie longue (complément de formation au Lycée cantonal)

Le plan d'études des Ecoles de commerce inclut également la préparation à des **certificats complémentaires** :

- Certificats internationaux en langues étrangères (allemand, anglais, italien, espagnol)
- Certificats professionnels en bureautique et communication (certificats ASSAP et U-CH)

Renseignements:

Ecole de commerce / Avenir 33 – 2800 Delémont – Tél. 032 420 77 20

Ecole de commerce / Pl. Blarer-de-Wartensee 2 – 2900 Porrentruy – Tél. 032 420 36 80

Courriel: secr.ecd@jura.ch

Visitez notre site internet : www.ec-jura.ch

CEJEF

DIVISION LYCÉENNE



LYCÉE CANTONAL

Le Lycée cantonal prépare aux examens de maturité (maturité gymnasiale).

Il figure sur la liste officielle des établissements de la Confédération suisse dont le Certificat de maturité et Certificat de maturité bilingue français-allemand sont reconnus pour l'admission aux études universitaires et à celles des Écoles polytechniques fédérales de Zürich et de Lausanne.

L'année scolaire débute le 16 août.

Visitez notre site internet : www.lycee.ch

Pour tout renseignement, s'adresser à :

Pierre-Alain Cattin, directeur

Pl. Blarer-de-Wartensee 2

2900 PORRENTRUY

Téléphone 032 420 36 80

Email: lycee.cantonal@jura.ch



Nouveau!

L'hypothèque JuraFamille – Le prêt hypothécaire BCJ pour tous les couples avec ou sans enfant. Economisez jusqu'à Fr. 10'000.- la première année. Renseignements sur www.bcj.ch ou par téléphone au 032 465 13 01.



ROOS

Ça roule.

Imprimerie Roos SA CH-2746 Crémines

Tél. 032 499 99 65 Fax 032 499 90 60

> info@roossa.ch www.roossa.ch







Repas gastronomiques sur réservation

1* Michelin 16/20 Gault Millau

2605 Sonceboz

Tél. 032 488 33 22 Fax 032 488 33 21 www.cerf-sonceboz.ch

Fermeture mardi dès 14 h et mercredi

MODOPTIC Sàrl Opticien

Nicolas Choffat Grand-Rue 1a 2900 Porrentruy

Tél: 032 466 42 52 Fax: 032 466 70 65

Faites confiance à

La Mobilière

Assurances & prévoyance

l'assurance d'être bien assuré

Agence générale de Delémont:

Patrice Wolff Tél. 032 424 40 20

Agence générale de Moutier / Saint-Imier:

Eric Veya

Tél. 032 494 53 20

Tél. 032 942 68 20

Agence générale de Porrentruy:

Marianne Chapuis Borgeaud Tél. 032 465 92 92



Votre fiduciaire de proximité

Le partenaire privilégié des PME, des administrations publiques et des organisations sans but lucratifs

Le Voyeboeuf 3 Tél. 032 465 93 00 2900 Porrentruy Fax 032 465 93 09

Rue de l'Avenir 12 Tél. 032 421 40 77 2800 Delémont Fax 032 421 40 78

www.bdo.ch

Membre de la Chambre 🖅 fiduciaire Agrée par l'Autorité fédérale de surveillance en matière de révision



Guenat SA Montres Valgine
Rue du Jura 11 • 2345 Les Breuleux



Pneus – Jantes – Batteries Géométrie – Amortisseurs Echappements

Jean-François et Alain Chariatte

PORRENTRUY

DELEMONT

032/466 63 39

032/423 26 62





Fabrice Burgunder

Tél. 032 466 55 44 www.bellevue-porrentruy.ch Restaurant du Lion d'Or

Fam. Rondez

Tél. 032 462 22 20 - Fax 032 462 22 32

2952 Cornol

Fermé lundi et mardi

vvesrondez@tele2.ch

Spécialités:

Friture de carpes • Cuisses de grenouilles fraiches

en saison • Entrecôte, tranche de veau, croûte aux champignons • Steak tartare







Technique repro

Composition

Impression

Faconnage

création Technique Couleurs

Imprimoffset

Alfred Burgunder 16, rue des Annonciades 2900 Porrentruy Tél. 032 466 43 53

Fax 032 466 13 22

Courriel: imprimoffset-ab@bluewin.ch

AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ



Place de la Gare 10 Tél. 032 323 11 23

2501 BIENNE Fax 032 325 21 44



PAPETERIE

Chemin des Bats 4 2800 Delémont Tél. 032 423 23 63 Fax 032 423 23 67

page_d_encre@bluewin.ch www.page-d-encre.ch







Architecture
Conception globale
Restauration
Environnement construit
Biologie de la construction
Conception énergétique

Marcelle Roulet - Pierre Minder - Roland Bassin - Jean-Louis Maggioli

2610 Saint-Imier

Tel. 032 942 89 40 www.msbr.ch

2300 La Chaux-de-Fonds Tel. 032 910 54 10

Filature de laine peignée d'Ajoie SA Alle

FLASA

La Société
jurassienne
d'Emulation
remercie
les annonceurs
qui fidèlement
lui témoignent
leur confiance!



Sa bonne cuisine Ses spécialités de saison



2800 Delémont – Place de la Gare Tél. 032 422 17 57 – Fax 032 422 04 65 www.victoria-delemont.ch

Famille Roger Kueny-Billand

vous présente ses compliments et se recommande pour

Ses chambres confortables Ses salles pour banquets



Grand-Rue 5 • CH-2900 Porrentruy Tél +41 (0) 32 466 72 72





Apprendre? - A vivre!

Pour votre formation, sortez du conformisme des grands centres et des campus bondés! Tonifiez votre vie d'étudiant, choisissez la qualité totale: celle de la formation et celle de la forme, morale et physique.

- Cadre: la convivialité d'une petite ville d'études (écoles renommées d'ingénieurs, de professions de la santé, de commerce, des métiers, de musique...) offrant tout ce qu'il faut, au cœur d'un espace naturel grandiose.
- Culture, loisirs, sports: deux centres culturels actifs, vie associative intense, généreuses possibilités sportives (piscine, patinoire, parapente, foot, grimpe, VTT, équitation, ski alpin et nordique...) proximité des centres urbains de La Chaux-de-Fonds/Le Locle, Bienne, Neuchâtel.

Contacts: Service de promotion www.saint-imier.ch, tél. 032 942 44 32, info@saint-imier.ch







Rue Francillon 15 - 2610 Saint-Imier Tél. 032 941 21 94 - Fax 032 941 20 36



Porrentruy

Ses institutions Haute-école pédagogique HEP-BEJUNE

d'enseignement supérieur: Lycée cantonal

Ecole supérieure de commerce

Collèges secondaires (commun. d'école sec.)

Ses institutions pour La formation professionnelle:Ecole des métiers techniques (EMT)

Ecole professionnelle commerciale

Ses écoles privées: Collège Saint-Charles

Ecole Sainte-Ursule

Institut Saint-Paul (jeunes filles)

Ses zones industrielles: 50 000 m² de terrain industriel viabilisé à disposition

(Roche-de-Mars et Grandes-Vies)

Ses monuments historiques: Le Château et la Porte de France

L'Hôtel de Ville

L'ancien hôpital: Hôtel-Dieu et sa pharmacie

L'église Saint-Pierre L'église Saint-Germain L'église des Jésuites L'Hôtel de Gléresse L'Hôtel des Halles

Ses rues et ses fontaines polychromes de la Renaissance

Ses curiosités: Le jardin botanique et les serres du Lycée cantonal

Ses aménagements sportifs: Piscine, piscines couvertes de Saint-Charles et des

Tilleuls, patinoire couverte, centres sportifs du Banné et

de l'Oiselier, stade du Tirage, salles des fêtes

Ses musées: Musée de l'Hôtel-Dieu

Musée des sciences naturelles Archives de l'ancien Evêché de Bâle

Station de relais pour visiter

le Jura et la région de Bâle: http://www.porrentruy.ch

découvrez la différence.



porrentruy, fbg de france 1, 032 466 21 32 | delémont, rue de la vauche 6, 032 422 06 22, www.nicol-meubles.ch

chaque jeudi ouverture nocturne à porrentruy

SAVOY

Organisations Management Ltd.

Vous êtes directeur d'une PME. Votre but est de répondre chaque jour aux besoins de vos clients tout en assurant la pérennité de votre société.

En tant que votre partenaire, notre mission est de vous conduire vers le succès.

Minervastrasse 126 • CH-8032 Zürich Tel. +41 79 694 59 48

IMPRIMERIE 2000 PORRENTRUY

Tél. 032 466 55 21

Route d'Alle 1 2900 Porrentruy





Contactez votre Banque Raiffeisen, nous vous conseillerons volontiers!

Tél. Fahy: 032 476 67 87 Tél. St-Ursanne: 032 461 00 10

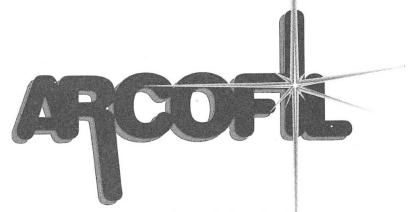


atelier de coiffure

féminin - masculin

andré farine porrentruy 032 466 21 41

MÉCANIQUE DE PRÉCISION ELECTRO-EROSION - DÉVELOPPEMENTS



Rue des Noyes 2 - 2610 Saint-Imier Tél. 032 942 84 40 - Fax 032 942 84 51

INFO@ARCOFIL.CH - WWW.ARCOFIL.CH





La Société jurassienne d'Emulation remercie les annonceurs qui fidèlement lui témoignent leur confiance!

Du présent volume des *Actes*, composé en Times corps 10.5 par Demotec SA, Microédition, à Porrentruy, il a été tiré sur les presses de de l'Imprimerie Jurassienne, à Delémont, 1800 exemplaires non numérotés. Achevé d'imprimer en mars 2010.

